

Bruselj, 11. september 2026
(OR. en)

13064/26

ENV 1060
ENT 219
COMPET 1054
IND 538
SAN 654
CONSOM 258
MI 870
CHIMIE 114
DELECT 146

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	11. september 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2026) 6262 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 11.9.2026 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede srednjeveržnih kloriranih parafinov

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2026) 6262 final.

Priloga: C(2026) 6262 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.9.2026
C(2026) 6262 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 11.9.2026

**o spremembi Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede
srednjeveržnih kloriranih parafinov**

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Cilj Uredbe (EU) 2019/1021 je varovati zdravje ljudi in okolje pred obstojnimi organskimi onesnaževali, in sicer s prepovedjo, čimprejšnjo postopno odpravo ali z omejevanjem proizvodnje, dajanja v promet in uporabe snovi, zajetih v Stockholmski konvenciji o obstojnih organskih onesnaževalih (v nadaljnjem besedilu: Konvencija). Na dvanajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije, ki je potekalo od 28. aprila do 9. maja 2025 v Ženevi v Švici, je bilo odločeno, da se srednjeveržni klorirani parafini (MCCP) vključijo v Prilogo A h Konvenciji z nekaterimi posebnimi izjemami. To odločitev bi bilo treba upoštevati v Prilogi I k Uredbi (EU) 2019/1021.

S tem delegiranim aktom se izvaja sklep SC-12/10 o uvrstitvi MCCP v Prilogo A v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) 2019/1021.

Evropska agencija za kemikalije (ECHA) je pripravila dokumentacijo za omejitve za MCCP v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, mnenji Odbora za oceno tveganja (RAC) in Odbora za socialno-ekonomsko analizo (SEAC) agencije ECHA pa sta bili dokončani septembra 2023¹. Ti mnenji sta bili uporabljeni kot podlaga za prispevek EU k znanstvenemu procesu Konvencije in za stališče EU na Konferenci pogodbenic.

Sklep SC-12/10 vsebuje seznam posebnih izjem, odobrenih na podlagi Konvencije, ki vključuje vse izjeme, priporočene v mnenjih RAC in SEAC. Konvencija vključuje izjeme, ki v navedenih mnenjih niso priporočene, na primer za različne uporabe MCCP v PVC (vključno z žicami in kabli za medicinske pripomočke ter *in vitro* diagnostične medicinske pripomočke), v letalskem, vesoljskem in obrambnem sektorju ter v nekaterih nadomestnih delih. Komisija meni, da bi bilo treba odobriti izjeme za letalski, vesoljski in obrambni sektor, medicinske pripomočke ter *in vitro* diagnostične medicinske pripomočke in nadomestne dele. Komisija predlaga tudi vključitev dodatnih posebnih izjem na podlagi pripomb, prejetih v okviru mehanizma za povratne informacije javnosti, kot je pojasnjeno v nadaljevanju.

Konvencija določa, da se posebne izjeme lahko odobrijo za pet let z možnostjo njihovega podaljšanja za dodatnih pet let. Komisija meni, da je primerno odobriti obdobje petih let kot najdaljše trajanje izjeme in navesti možnost podaljšanja izjeme po potrebi za največ pet dodatnih let.

Kar zadeva mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala, se predlaga uporaba mejne koncentracije, priporočene v mnenju ECHA (0,1 mas. %). Šteje se, da se s tako omejitvijo prepreči namerna uporaba in da jo je mogoče izvršiti.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

S strokovnjaki, ki so jih imenovala posamezne države članice, je bilo o osnutku delegiranega akta opravljeno posvetovanje v okviru ustrezne strokovne skupine (sestank strokovne skupine pristojnih organov za obstojna organska onesnaževala), pripombe pa so bile upoštevane.

V razpravah o uvrstitvi MCCP v Prilogo I k uredbi o obstojnih organskih onesnaževalih na sestanku strokovne skupine pristojnih organov za obstojna organska onesnaževala so

¹ [3de158a7-8ab9-ba32-be7f-0125bb0174d3](https://echa.europa.eu/en/chemicals/consultation/3de158a7-8ab9-ba32-be7f-0125bb0174d3).

sodelovali tudi ustrezni deležniki, vključno s kemijsko industrijo in civilno družbo, in pripombe s teh razprav so bile upoštevane.

Poleg tega je postopek omejevanja MCCP v skladu z uredbo REACH, na podlagi katerega sta bili pripravljene mnenji RAC in SEAC, vključeval dve javni posvetovanji. Mnenje SEAC vključuje socialno-ekonomsko oceno stroškov in koristi omejitve na podlagi uredbe REACH v dokumentaciji, ki jo je pripravil ECHA. SEAC je ocenil, da stroški omejitve v 20 letih znašajo približno 4 milijarde (večinoma stroški nadomestitve MCCP z alternativami). SEAC je menil, da so taki stroški za industrijo vzdržni in da ni pričakovati večjih učinkov na zaposlovanje. SEAC ob upoštevanju socialno-ekonomskih stroškov in socialno-ekonomskih koristi, vključno s koristmi zmanjšanja emisij iz MCCP, ugotavlja, da je omejitev, kot jo je spremenil SEAC, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje tveganja.

Od 21. novembra do 19. decembra 2025 je prek portala mehanizma za povratne informacije javnosti potekalo javno posvetovanje o osnutku akta in pripombe so bile upoštevane, kot sledi v nadaljevanju.

Več deležnikov je zahtevalo spremembe seznama posebnih izjem, predvsem vključitev izjem, odobrenih v sklepu Stockholmske konvencije, in določitev splošnega prehodnega obdobja pred začetkom veljavnosti prepovedi.

Za vse uporabe ni mogoče odobriti prehodnega obdobja, saj sprememba Stockholmske konvencije za EU začne veljati 16. decembra 2026. Vendar osnutek vključuje dveletno izjemo za nekatere omejene uporabe, ki so zajete s posebnimi izjemami, vključenimi v sklep Stockholmske konvencije, in za katere so bile informacije zagotovljene prek mehanizma za povratne informacije (enokomponentne pene, žice in kabli za gradbeni sektor ter vodoodporni in antikorozijski premazi). Prejete so bile številne pripombe o uporabi MCCP za proizvodnjo enokomponentnih pen. Glede na prejete pripombe se zdi posebna dvoletna izjema primerna za prehod na alternative za enokomponentne pene. Besedilo izjeme za lepila, tesnilne mase in trakove se spremeni zaradi uskladitve z besedilom Stockholmske konvencije.

Nekateri deležniki so komentirali učinke prepovedi MCCP na recikliranje. Komisija je uvedla posebno izjemo za recikliranje enokomponentnih pen in uporabo recikliranega predpolimera v novih pločevinkah za obdobje petih let. Glede na informacije, ki jih je predložilo podjetje za recikliranje, so po začetku veljavnosti prepovedi uporabe MCCP v novih izdelkih potrebna tri leta za zagotovitev, da so MCCP odstranjeni iz toka recikliranja. Da se ta izjema lahko izvršuje, se uvedejo dopolnilne zahteve glede označevanja.

MCCP so v frakciji odpadkov, ki se proizvajajo kot stranski proizvod pri recikliranju kovin iz kablov, prisotni na ravneh 1–2 % in nekateri deležniki so pozvali k določitvi časovno neomejene posebne mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za predelani plastični material iz recikliranja kovin iz kablov. Ta frakcija odpadkov je sestavljena predvsem iz prožnega PVC, ki je lahko kontaminiran z različnimi snovmi iz preteklosti (svinec, ftalati, klorirani parafini in drugi zaviralci gorenja). Predelani material se večinoma uporablja za namene, kot je oprema cest. Glede na pristop v zvezi z omejitvijo svinca v PVC (vnos 63 Priloge XVII k uredbi REACH), pri katerem ni bila določena posebna mejna koncentracija v prožnem predelanem PVC, Komisija meni, da določitev časovno neomejene posebne mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za ta primer ni primerna. Za ta predelani material se predlaga posebna mejna vrednost nenamerne sledi onesnaževala 2 % za dve leti, da se gospodarskim subjektom omogoči dovolj časa, da se prilagodijo in poiščejo drug namembni kraj za material, ki ni v skladu s splošno mejno vrednostjo nenamerne sledi onesnaževala 0,1 %. Posebna mejna vrednost nenamerne sledi onesnaževala bi se uporabljala le za nekatere posebne uporabe predelanega materiala, kot je navedeno v pripombah.

Nekateri deležniki so zahtevali določitev splošne mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala 3 % m/m, kot je navedeno v sklepu Stockholmske konvencije, ali uporabo pristopa SCCP (1 % m/m v snoveh in zmeseh ter 0,15 % v izdelkih). Komisija ni spremenila splošne mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala, saj je bilo v mnenju o omejitvi na podlagi uredbe REACH potrjeno, da je 0,1 % m/m dosegljiva in izvršljiva vrednost ter da so na voljo analizne metode za ugotavljanje take ravni MCCCCP.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Z delegiranim aktom se spremeni seznam kemikalij iz Priloge I na podlagi sprememb v okviru Konvencije, kot je določeno v členu 15(1) Uredbe (EU) 2019/1021. Pravna podlaga za delegirani akt je člen 15(1) Uredbe (EU) 2019/1021.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 11.9.2026

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede srednjeveržnih kloriranih parafinov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih¹ in zlasti člena 15(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2019/1021 se izvajajo zaveze Unije iz Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih² (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) in Protokola o obstojnih organskih onesnaževalih h konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja³ (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
- (2) Priloga A h Konvenciji vsebuje seznam kemikalij. Vsaka pogodbenica Konvencije mora prepovedati kemikalije s seznama ali sprejeti potrebne pravne in upravne ukrepe za odpravo njihove proizvodnje, uporabe, uvoza in izvoza.
- (3) Na dvanajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije, ki je potekalo od 28. aprila do 9. maja 2025, je bilo v skladu členom 8(9) Konvencije odločeno, da se Priloga A h Konvenciji spremeni in se vanjo vključijo srednjeveržni klorirani parafini s posebnimi izjemami. Unija je podprla vključitev srednjeveržnih kloriranih parafinov v Prilogo A s posebnimi izjemami, kot je določeno v Sklepu Sveta (EU) 2025/868⁴.
- (4) Zato bi bilo treba spremeniti tudi del A Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021, ki vsebuje seznam snovi iz Konvencije in Protokola ter snovi samo iz Konvencije, da se vanj vključijo srednjeveržni klorirani parafini.
- (5) Odbora Evropske agencije za kemikalije za oceno tveganja (RAC) in za socialno-ekonomsko analizo (SEAC) (v nadaljnjem besedilu: odbora) sta leta 2023 sprejela mnenji⁵ o dokumentaciji Evropske agencije za kemikalije za omejitev srednjeveržnih kloriranih parafinov v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁶. RAC in SEAC sta podprla omejitev dajanja v promet srednjeveržnih

¹ UL L 169, 25.6.2019, str. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>.

² UL L 209, 31.7.2006, str. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2006/507/oj>.

³ UL L 81, 19.3.2004, str. 37, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/259/oj>.

⁴ Sklep Sveta (EU) 2025/868 z dne 23. aprila 2025 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na dvanajstem zasedanju Konference pogodbenic Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih glede zahtev za podaljšanje posebnih izjem in predlogov za spremembo Priloge A k navedeni konvenciji (UL L, 2025/868, 12.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/868/oj>.

⁵ [3de158a7-8ab9-ba32-be7f-0125bb0174d3](http://data.europa.eu/eli/dec/2025/868/oj).

⁶ Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za

kloriranih parafinov. SEAC je podprl odstopanje od dajanja v promet za uporabo v tekočinah za obdelavo kovin. To odstopanje je vključeno na seznam posebnih izjem, odobrenih na podlagi Konvencije s sklepom SC-12/10 Konference pogodbenic (v nadaljnjem besedilu: sklep SC-12/10), in bi ga bilo treba kot izjemo odobriti tudi na podlagi Uredbe (EU) 2019/1021, saj je v Uniji še vedno potrebno. To zadeva uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov kot dodatkov za ekstremni pritisk v tekočinah za obdelavo kovin, ki se uporabljajo pri „težkih“ postopkih obdelave kovin, ki so omejeni na profesionalno ali industrijsko okolje.

- (6) Konvencija vključuje tudi posebne izjeme za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov, ki niso priporočene v mnenjih odborov. Navedene izjeme vključujejo nekatere uporabe v letalskem, vesoljskem in obrambnem sektorju, tj. (lepila in tesnilne mase, trakovi, ki se uporabljajo za nestrukturano spajanje, intumescentni premazi in barve za vesoljsko in obrambno opremo ter njeno embalažo, premazi in barve za popravilo vesoljske in obrambne opreme ter uporabo v nadomestnih delih zanjo). Vključujejo tudi druge uporabe v obrambnem sektorju, tj. barve in premaze za strelivo in označevanje streliva ter strelivo za pirotehnične naprave za obrambne namene. Takšne uporabe ob sprejetju mnenj odborov niso bile znane. Glede na dolgo obdobje, ki je potrebno, da se omogoči opredelitev alternativ srednjeveržnim kloriranim parafinom in nadomestitev takih snovi za navedene uporabe v močno reguliranem letalskem, vesoljskem in obrambnem sektorju, bi bilo treba izjeme vključiti v Uredbo (EU) 2019/1021.
- (7) Konvencija vključuje tudi posebne izjeme za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov v zdravstvenem sektorju in za nadomestne dele, ki niso priporočene v mnenjih odborov. Navedene izjeme vključujejo uporabo žic in kablov v medicinskih pripomočkih ter *in vitro* diagnostičnih medicinskih pripomočkih. Vključuje tudi uporabo v nadomestnih delih in za popravilo (i) kopenskih motornih vozil in strojev, ki se uporabljajo v kmetijstvu, gradbeništvu, gozdarstvu in pri urejanju krajine, (ii) električne in elektronske opreme za medicinske pripomočke, *in vitro* diagnostične medicinske pripomočke in instrumente za merjenje, analizo, proizvodnjo, nadzor, spremljanje, preskušanje in preverjanje ter (iii) za uporabo v letalskem, vesoljskem in obrambnem sektorju. Glede na omejeno količino srednjeveržnih kloriranih parafinov, ki se uporabljajo v medicinskih pripomočkih ter *in vitro* diagnostičnih medicinskih pripomočkih, nadomestnih delih in za popravilo izdelkov, ter glede na pomen preprečevanja prezgodnje zastarelosti takih izdelkov bi bilo treba izjeme vključiti v Uredbo (EU) 2019/1021.
- (8) Konvencija vključuje tudi dodatne posebne izjeme za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov v drugih sektorjih. V nekaterih primerih je za prehod na alternative potrebno prehodno obdobje dveh let. Zato bi bilo treba vključiti posebno izjemo za obdobje dveh let za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov v prožnem polivinilkloridu v žicah in kablji za gradbeni sektor, v tesnilih iz polisulfidov in enokomponentni poliuretanski peni, ki se uporabljajo za tesnjenje vrat in oken ter v vodotesnih in antikorozijskih premazih. Za lažje recikliranje enokomponentne pene bi morala izjema za predelani material, ki vsebuje srednjeveržne klorirane parafine, ki se uporabljajo za tesnjenje vrat in oken, veljati pet let.

kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

- (9) Izjeme bi morale trajati največ pet let z možnostjo podaljšanja za dodatnih pet let v skladu s členom 4(4) Konvencije. To je zlasti pomembno za izjemo za barve in premaze za strelivo in označevanje streliva, za katere se pričakuje, da bo za dokončanje nadomestitve potrebnih več kot pet let. Komisija bo preučila potrebo po podaljšanju posebne izjeme, da bi se pripravila na Konferenco pogodbenic, ki naj bi potekala maja 2031, saj se bo treba na njej odločiti o morebitnem podaljšanju posebnih izjem za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov v skladu s Konvencijo.
- (10) Člen 3 Uredbe (EU) 2019/1021 prepoveduje proizvodnjo, dajanje v promet in uporabo snovi iz Priloge I k navedeni uredbi, in sicer samih, v zmesih ali v izdelkih. V zvezi s tem se izdelki, ki vsebujejo srednjeveržne klorirane parafine in se proizvajajo ali dajejo v promet na podlagi izjeme iz Priloge I k navedeni uredbi ter so se že uporabljali na datum izteka veljavnosti zadevne izjeme, lahko še naprej uporabljajo po navedenem datumu.
- (11) Poleg tega bi bilo treba v skladu s sklepom SC-12/10 izjemo, ki zajema dajanje v promet in uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov v polimerih in gumah za nadomestne dele za (i) kopenska motorna vozila in stroje, ki se uporabljajo v kmetijstvu, gradbeništvu, gozdarstvu in pri urejanju krajine, (ii) uporabo v letalskem, vesoljskem in obrambnem sektorju ter (iii) električno in elektronsko opremo, ki se uporablja za medicinske pripomočke ter *in vitro* diagnostične medicinske pripomočke in nekatere instrumente, odobriti do konca življenjske dobe zadevnih proizvodov ali do 31. decembra 2041, kar nastopi prej. Življenjska doba proizvodov, ki se uporabljajo za nekatere našteje namene, lahko traja še po letu 2041. Dajanje v promet in uporabo nadomestnih delov za takšne namene, ki so prisotni na ozemlju Unije do vključno datuma izteka veljavnosti zadevne izjeme, bi bilo zato treba dovoliti celo po navedenem datumu.
- (12) V sklepu SC-12/10 je določeno, da morajo pogodbenice, ki so registrirale posebno izjemo za uporabo srednjeveržnih kloriranih parafinov za tekočine za obdelavo kovin v poklicnem ali industrijskem okolju s sistemi zbiranja ter v premazih in barvah za popravilo vesoljske in obrambne opreme ter uporabo v nadomestnih delih zanjo, sprejeti ukrepe za zaščito delavcev. Za zagotovitev visoke ravni zaščite vseh delavcev bi bilo treba to zahtevo razširiti na vse izjeme, odobrene s to uredbo. Ker bi lahko odobrene izjeme povzročile emisije srednjeveržnih kloriranih parafinov in da se v skladu s ciljem iz člena 1 Uredbe (EU) 2019/1021 čim bolj zmanjšajo izpusti obstojnih organskih onesnaževal, bi bilo treba uvesti tudi zahtevo, da se čim bolj zmanjšajo emisije v okolje iz vseh izvzetih uporab.
- (13) S sklepom SC-12/10 se pogodbenice spodbuja, naj od proizvajalcev kloriranih parafinov v njihovi pristojnosti zahtevajo, da nadaljnjim uporabnikom razkrijejo informacije o prisotnosti nekaterih linearnih kloroalkanov C₁₄₋₁₇ v njihovih proizvodih. V Uniji bi bilo treba tako zahtevo uvesti za proizvajalce, dobavitelje in uvoznike kloriranih parafinov, od katerih bi bilo treba zahtevati, da nadaljnjim uporabnikom zagotovijo zahtevane informacije v varnostnem listu iz člena 31 Uredbe (EU) št. 1907/2006.
- (14) Da bi se v Uniji izboljšala uporaba in izvrševanje člena 3(1) Uredbe (EU) 2019/1021, bi bilo treba določiti splošno mejno vrednost za srednjeveržne klorirane parafine, ki se pojavijo kot nenamerna sled onesnaževala v snoveh, zmesih in izdelkih.
- (15) Določiti bi bilo treba posebno mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala za obdobje dveh let za srednjeveržne klorirane parafine v predelanem materialu iz recikliranja kablov in v izdelkih, proizvedenih s tem materialom, da se izvajalcem

recikliranja omogoči dovolj časa, da se prilagodijo in dosežejo nižjo prisotnost srednjeveržnih kloriranih parafinov ali najdejo drug namembni kraj za material, ki ni v skladu s splošno mejno vrednostjo za srednjeveržne klorirane parafine, ki se pojavljajo kot nenamerna sled onesnaževala. Za zmanjšanje emisij srednjeveržnih kloriranih parafinov in izpostavljenosti ljudi le-tem bi bilo treba uporabo predelanega materiala iz recikliranja kablov omejiti na opremo cest in bloke za podporo ograj.

- (16) Uredbo (EU) 2019/1021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (17) Da bi se sprememba dela A Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 uporabljala hkrati z začetkom veljavnosti spremembe Konvencije za Unijo, bi bilo treba datum začetka uporabe te uredbe odložiti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) 2019/1021 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 16. decembra 2026.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11.9.2026

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN